



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 926 799 991
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: CONNECTED RETAIL GMBH
Forretningsadresse: Tamara-Danz-Strasse 1
DE-10243 BERLIN

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Person who can sign on behalf of branch
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 18.06.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 18.08.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue	1	2 630 938	3 982 961
Sum inntekter		2 630 938	3 982 961
Kostnader			
Employee benefits expense	2	1 963 306	3 005 078
Other expenses	2	609 883	749 905
Sum kostnader	3	2 573 189	3 754 983
Driftsresultat		57 749	227 978
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		33 520	1 218
Other financial income		203 917	100 920
Sum finansinntekter		237 436	102 138
Other financial expenses		144 086	131 723
Sum finanskostnader		144 086	131 723
Netto finans		93 351	-29 586
Ordinært resultat før skattekostnad		151 100	198 393
Income tax expense	4	33 242	48 954
Ordinært resultat etter skattekostnad		117 858	149 439
Årsresultat	5	117 858	149 439
Årsresultat etter minoritetsinteresser		117 858	149 439
Totalresultat		117 858	149 439
Overføringer og disponeringer			
Other equity		117 858	149 439
Sum overføringer og disponeringer		117 858	149 439



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	4		
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Other short-term receivables		54 845	9 004
Konsernfordringer	3		249
Sum fordringer		54 845	9 254
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Cash and cash equivalents		1 193 938	990 993
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		1 193 938	990 993
Sum omløpsmidler		1 248 783	1 000 246
SUM EIENDELER		1 248 783	1 000 246
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Other equity		360 459	242 602
Sum opptjent egenkapital		360 459	242 602
Sum egenkapital	5	360 459	242 602
Gjeld			



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	4		
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		376 579	-5 824
Tax payable	4	33 242	48 954
Public duties payable			288 687
Kortsiktig konserngjeld	3	478 503	
Other current liabilities	6		425 828
Sum kortsiktig gjeld		888 324	757 645
Sum gjeld		888 324	757 645
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		1 248 783	1 000 246



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2024 664454

Enheten

Organisasjonsnummer: 926 799 991
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: CONNECTED RETAIL GMBH
Forretningsadresse: Tamara-Danz-Strasse 1
DE-10243 BERLIN

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Person who can sign on behalf of branch
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 18.06.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 15.08.2024



Organisasjonsnr: 926 799 991
CONNECTED RETAIL GMBH

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue	1	2 630 938	3 982 961
Sum inntekter		2 630 938	3 982 961
Kostnader			
Employee benefits expense	2	1 963 306	3 005 078
Other expenses	2	609 883	749 905
Sum kostnader	3	2 573 189	3 754 983
Driftsresultat		57 749	227 978
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		33 520	1 218
Other financial income		203 917	100 920
Sum finansinntekter		237 436	102 138
Other financial expenses		144 086	131 723
Sum finanskostnader		144 086	131 723
Netto finans		93 351	-29 586
Ordinært resultat før skattekostnad		151 100	198 393
Income tax expense	4	33 242	48 954
Ordinært resultat etter skattekostnad		117 858	149 439
Årsresultat	5	117 858	149 439
Årsresultat etter minoritetsinteresser		117 858	149 439
Totalresultat		117 858	149 439
Overføringer og disponeringer			
Other equity		117 858	149 439
Sum overføringer og disponeringer		117 858	149 439



Organisasjonsnr: 926 799 991
CONNECTED RETAIL GMBH

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	4		
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Other short-term receivables			
		54 845	9 004
Konsernfordringer	3		249
Sum fordringer		54 845	9 254
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Cash and cash equivalents			
		1 193 938	990 993
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		1 193 938	990 993
Sum omløpsmidler		1 248 783	1 000 246
SUM EIENDELER		1 248 783	1 000 246
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Other equity			
		360 459	242 602
Sum opptjent egenkapital		360 459	242 602
Sum egenkapital	5	360 459	242 602
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt			
	4		
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld			
		376 579	-5 824
Tax payable	4	33 242	48 954



Public duties payable			288 687
Kortsiktig konserngjeld	3	478 503	
Other current liabilities	6		425 828
Sum kortsiktig gjeld		888 324	757 645
Sum gjeld		888 324	757 645
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		1 248 783	1 000 246



Organisasjonsnr: 926 799 991
CONNECTED RETAIL GMBH

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
2

Antall årsverk i regnskapsåret
1.50

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



Skatteetaten

Vår dato
23.03.2022

Din/Deres dato
10.02.2022

Saksbehandler
Vibeke Horne

800 80 000
Skatteetaten.no

Din/Deres referanse

Telefon
90518192

Org.nr
974761076

Vår referanse
2022/5184401

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 OSLO

U.off.

ADVOKATFIRMAET PRICEWATERHOUSECOOPERS AS
Postboks 748 Sentrum
0106 OSLO

Att. Njål T Tyssing

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk for Connected Retail GmbH, org.nr. 926 799 991

Vi viser til deres brev av 10. februar 2022 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for Connected Retail GmbH.

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Connected Retail GmbH dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

Bakgrunn:

Connected Retail GmbH er en filial av et utenlandsk selskap som er en del av et internasjonalt konsern. Selskapet driver virksomhet innen postordre-/internetthandel med tekstiler, utstyrsvare, klær, skotøy, reiseeffekter og lærvarer. Konsernet benytter engelsk som felles arbeidsspråk.

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon."



Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt særlig vekt på at selskapet er en filial av et utenlandsk selskap og er en del av et internasjonalt konsern. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Vibeke Horne
rådgiver
Brukerdialog, brukerkontakt
Skatteetaten

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.



Annual Report 2023

Connected Retail GmbH

Revenue statement
Balance sheet
Notes to the Accounts

Org.no.: 926 799 991



Revenue statement Connected Retail GmbH

Operating income and operating expenses	Note	01.01.2023 - 31.12.2023	24.03.2021 - 31.12.2021
Revenue	1	2 630 938	3 982 961
Total income		2 630 938	3 982 961
Employee benefits expense	2	1 963 306	3 005 078
Other expenses	2	609 883	749 905
Total expenses	3	2 573 189	3 754 983
Operating profit		57 749	227 978
Financial income and expenses			
Other interest income		33 520	1 218
Other financial income		203 917	100 920
Other financial expenses		144 086	131 723
Net financial items		93 351	-29 586
Net profit before tax		151 100	198 393
Income tax expense	4	33 242	48 954
Net profit after tax		117 858	149 439
Net profit or loss	5	117 858	149 439
Attributable to			
Other equity		117 858	149 439
Total		117 858	149 439



Balance sheet
Connected Retail GmbH

Assets	Note	31.12.2023	31.12.2022
<hr/>			
Total non-current assets		0	0
Current assets			
Debtors			
Other short-term receivables		54 845	9 004
Receivables from group companies	3	0	249
Total receivables		54 845	9 254
Investments			
Cash and cash equivalents		1 193 938	990 993
Total current assets		1 248 783	1 000 246
Total assets		1 248 783	1 000 246



Balance sheet
Connected Retail GmbH

Equity and liabilities	Note	31.12.2023	31.12.2022
Equity			
Retained earnings			
Other equity		360 459	242 602
Total retained earnings		360 459	242 602
Total equity	5	360 459	242 602
Liabilities			
Current liabilities			
Trade payables		376 579	-5 824
Tax payable	4	33 242	48 954
Public duties payable		0	288 687
Liabilities to group companies	3	478 503	0
Other current liabilities	6	0	425 828
Total current liabilities		888 324	757 645
Total liabilities		888 324	757 645
Total equity and liabilities		1 248 783	1 000 246

Berlin, 18.06.2024

Person who can sign on behalf of branch
Representative of the Norwegian branch



Accounting principles

The annual accounts have been prepared in accordance with the Accounting Act and generally accepted accounting principles for small enterprises.

Sales revenues

Revenue is recognized when it has been earned, ie when both risk and control have mainly been transferred to the customer. This will normally be the case when the item is delivered to the customer. Revenue is recognized at the value of the consideration at the time of the transaction. The revenues are calculated from a cost plus model of 5%.

Classification and assessment of balance sheet items

Assets intended for permanent ownership or use are classified as fixed assets. Assets that are associated with the product cycle are classified as current assets.

Receivables are classified as current assets if they are to be repaid within one year of the time of payment. For debt, analogous criteria are used as a basis.

Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value. Current liabilities are capitalized at the nominal amount at the time of establishment.

Fixed assets are valued at acquisition cost. Property, plant and equipment that deteriorate in value are depreciated on a straight-line basis over their expected economic life. Fixed assets are written down to fair value in the event of a fall in value that is not expected to be temporary. Long-term debt in Norwegian kroner, with the exception of other provisions, is capitalized at the nominal amount at the time of establishment. Provisions are discounted if the interest element is significant.

Accounts receivable

Accounts receivable and other receivables are entered in the balance sheet at face value after deduction of provisions for expected losses. Provisions for losses are made in principle on the basis of individual assessments of the individual receivables.

Currency

Monetary items in foreign currency are valued at the exchange rate at the end of the financial year. The P&L are calculated to NOK based on the average exchange rate for the financial year.

Inventories

Inventories are valued at the lower of acquisition cost and estimated sales value less costs to sell. Deductions have been made for obsolete goods.

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are capitalized and depreciated on a straight-line basis over the expected useful lives of the fixed assets if they have an estimated useful life of more than 3 years and have a cost price exceeding NOK 15 000. Maintenance of fixed assets is expensed on an ongoing basis under operating costs. Expenses or upgrades are capitalized and depreciated in line with the fixed asset. The difference between maintenance and cost / upgrades is calculated in relation to the condition of the fixed asset when purchasing the fixed asset.

If the fair value of property, plant and equipment is lower than the book value, and the impairment is not temporary, an impairment loss is recognized. Reversal is made if the conditions for the write-down are no longer present.

Tax

The tax expense consists of tax payable and a change in deferred tax. Deferred tax assets and deferred tax



liabilities are calculated at 22% of temporary differences between the accounting and tax value of assets and liabilities, as well as any tax losses carried forward. Tax-increasing and tax-reducing temporary differences that reverse or can reverse in the same period have been offset. The recognition of deferred tax assets on net tax-reducing differences that have not been offset and losses carried forward are justified by assumed future earnings. Deferred tax and tax assets that can be recognized in the balance sheet are entered net in the balance sheet.

Note 1 Revenues

The Norwegian branch of Connected Retail GmbH, domiciled in Germany, was registered in Norway 24 March 2021.

The business of the Norwegian branch is to assist the German company and its ultimate group company of Zalando SE to sell clothes, shoes, accessories and similar products online to customers in Norway.

Revenues are calculated from a cost plus model of 5 %.

The branch has decided to close down its business in Norway during 2023. The branch will be deleted during the calendar year 2024.

Note 2 Salary costs

	2023	2022
Salaries	1 719 919	2 633 884
Employment tax	243 387	371 195
Total	1 963 306	3 005 078

In 2023 the company employed 4 man-years.

PENSION LIABILITIES

The company is liable to maintain an occupational pension scheme under the Mandatory Occupational Pensions Act. The company's pension schemes satisfy the requirements of this Act.

REMUNERATION TO LEADING PERSONNEL

	Chief Executive	Board
Total	0	0

The Norwegian branch has no general manager.

AUDITOR

The branch is not obligated to have its annual accounts audited for the FY2023.



Note 3 Inter-company transactions and balances

The branch has paid NOK 310 993 in direct allocated cost and allocated costs for payroll and accounting administration and real estate costs. The allocation key is based on relative share of payroll costs of the German company (2%).

The branch has a inter-company receivable against Connected Retail GmbH:

	2023	2022
Inter-company receivable /payable (-)	-478 503	249

Note 4 Tax

This year's tax expense	2023	2022
Entered tax on ordinary profit/loss:		
Payable tax	33 242	48 954
Changes in deferred tax assets	0	0
Tax expense on ordinary profit/loss	33 242	48 954
Taxable income:		
Result before tax	151 100	198 393
Permanent differences	0	24 124
Taxable income	151 100	222 517
Payable tax in the balance:		
Payable tax on this year's result	33 242	48 954
Total payable tax in the balance	33 242	48 954

The tax effect of temporary differences that has formed the basis for deferred tax and deferred tax advantages, specified on type of temporary differences

	2023	2022	Difference
Deferred tax (22 %)	0	0	0

Note 5 Equity capital

The branch has no statutory share capital. Result of the year is allocated to "Other equity capital".

	Other equity capital	Total equity capital
Pr. 31.12.2022	242 602	242 602
Result of the year	117 858	117 858
Pr 31.12.2023	360 459	360 459



Note 6 Other current debt

There no other current debt year end 2023.